

华东师范大学
维多利亚大学

合作研究成果

金一鸣 钱景舫 编

教育研究与教育改革

华东师范大学出版社



华东师范大学 合作研究成果
维多利亚大学

教育研究与教育改革

金一鸣 钱景舫 编

华东师范大学出版社

教育研究与教育改革

金一鸣 钱景舫 编

华东师范大学出版社出版发行

(上海中山北路3663号)

上海华东师范大学印刷厂印刷

开本: 850×1168 1/32 印张: 11.625 字数: 300千字

1990年4月第一版

1990年4月第一次印刷

印数: 01—2,000本

ISBN7-5617-0619-7/G·283 定价: 3.80元

本研究项目得到加拿大国际
发展研究中心资助，特此致谢！

The research project is founded and supported by
the International Development Research Center (I.D.
R.C.) in Canada. We show our great thanks to it.

目 录

第一部分 研究工作报告

1. 教育研究与教育改革——回顾华东师范大学
与维多利亚大学的合作研究……金一鸣 钱景舫(1)
2. 积极学习(中学地理教学)课题终期报告
……………徐 勋 蒋 晓(7)
3. 积极学习(中学英语教学)课题终期报告…章兼中(13)
4. 中加儿童心理发展比较研究课题终期报告
……………朱曼殊(19)
5. 中加两国中小学学校管理比较研究课题终
期报告……………张济正 吴秀娟(24)
6. 教育评价课题终期报告……………邱 渊等(30)
7. 英语教学课题终期报告……………左焕琪(44)
8. 计算机辅助学习研究课题终期报告……………万嘉若(48)
9. 远距离成人教育课题终期报告……………钱振华等(56)
10. 职业指导(中学生的升学与就业指导)课题终
期报告……………金一鸣(66)

第二部分 论文及编译资料

1. “积极学习”的理论与实践……………徐勋 蒋晓(78)
2. 加拿大中学的课程设置……………徐 勋(92)
3. 一种积极的教学过程模式概述……………蒋 晓(99)
4. 积极教学与地理教材的改革……………葛文城(105)
5. 电化教学是“积极学习”的好手段

-姜立新 张森华 王佩丽(110)
6. 积极学习法在“交通运输和贸易”中的运用
.....王 薇(115)
7. 关于两幅工业布局图的教学讨论.....李功爱(118)
8. 加拿大中小学的外语教学.....章兼中(121)
9. 中国儿童和加拿大儿童的空间概念
.....C.B.哈维, 朱曼殊 康清铤 张福娟(129)
10. 中国和加拿大儿童对持续时间概念的掌握
.....朱曼殊 宋正国C.B.哈维(138)
11. 中加两国中小学校长和校长工作的若干
问题比较.....中方学校管理研究课题组(146)
12. 校长的思索和行动——加拿大大学管理一瞥
.....吴秀娟(165)
13. 加拿大中小学校校长——职责、条件、任
免和评价.....吴秀娟 编译(176)
14. 提高学校的效率——教育评价在中国的作用
.....韦斯·谢拉 龚伟民(181)
15. 卫星教育电视接收系统的计算机优选.....顾龙翔(200)
16. 国外卫星电视知识网络.....顾龙翔(206)
17. 有益的尝试——关于函授教育中两种教学
手段的对比试验报告.....谢安定(214)
18. 中学生的职业定向——上海市几所市区中
学的调查.....金一鸣 黄克孝 斯福民(226)
19. 加拿大普通中学职业指导见闻.....张伟远(246)
20. 西方职业指导的理论和模式述评.....张伟远(253)
21. 介绍一所加拿大的社区学院.....毛澹然(275)
22. 加拿大幼儿教育介绍.....曹秋平(286)

用英文发表的论文:

- 1. The Performance of Chinese and Canadian
Early and Middle Adolescents
on the Individual Differences Questionnaire**

C.Brian Harvey

University Of Victoria

Zhu Manshu and Miao Xiaochun

East China Normal University

..... (298)

- 2. Anxiety in Listening: An Aspect of Chinese
Students' Experience in the Learning of
English as a Foreign Language in china**

Zhang Minlun

..... (316)

- 3. Teaching English
as a Foreign Language
in The People's Republic of China**

Yu Su Mei

East China Normal University

Marilyn Kroker

University Of Victoria

..... (331)

- 4. Educational Technology Research and Develop-
ment in the People's Republic of China**

Wan Jiaro and Li Zhongmin

..... (350)

第三部分 出版的编著*

- 1. 外语教学心理学.....章兼中 著**
安徽教育出版社, 1986年10月。
2. 学校管理学导论.....张济正、吴秀娟等 编著

华东师范大学出版社, 1984年11月。

3. 中学管理90例……………张济正、吴秀娟等 编著

华东师范大学出版社, 1986年5月。

4. 教育评价……………邱 渊等译

华东师范大学出版社, 1987年3月。

5. STEP BY STEP (4册, 附录音带)

……………张民伦等 编

华东师范大学出版社, 1984年。

6. 升学指导与择业指南——献给中学生及其

教师、家长……………张伟远等 编著

同济大学出版社, 1988年4月

[上述目录中所列著作只列编著出版的书名, 原文不收入]

教育研究与教育改革

——回顾华东师范大学与维

多利亞大学的合作研究

金一鸣 钱景舫

华东师范大学与加拿大维多利亚大学，在加拿大国际发展研究中心 (IDRC) 资助下，进行教育科学方面的合作研究已经有五年的历史。由于双方的努力，已经完成了两个阶段 (1983.5—1985.4, 为第一阶段。1985.5—1987.4, 为第二阶段。1987.6—1988.5, 为过渡期) 的合作研究计划，取得了预期的效果：通过合作研究，提高科学研究的能力，获取新的成果，推动教育改革。为了把两校的合作研究推进到一个新的阶段，有必要回顾和总结我们前两个阶段的工作。

合作研究的背景

合作研究是我国实行开放、改革方针的成果。解放后，在“左”的思想影响下，教育界处于封闭的状态，同资本主义国家很少联系。党的十一届三中全会以后，拨乱反正，贯彻实事求是的思想路线，使教育工作者和教育科学的研究人员解除了精神枷锁。我们认识到社会主义教育与资本主义教育虽然有着本质的不同，但是教育工作中有些规律是两种教育都必须遵循的。我们可以从资本主义国家的教育中得到借鉴；资本主义国家的一些教育科学的研究成果也可以为我们所利用。这是我们两校进行合作研究的思想基础。

合作研究是中加两国人民友谊的结晶，加拿大是一个新兴的

国家，也曾遭受过殖民统治。加拿大人民对中国人民有着深厚的友情。加拿大大夫白求恩在中国人民惨遭蹂躏的时候不远万里来中国救护伤员，甚至献出自己的生命，他一直是中国人民心目中国际友谊的典型。新中国成立以后，加拿大政府又是最早承认中华人民共和国的国家之一。为了支持我们两校合作开展教育科学的研究，属于加拿大议会的国际发展研究中心又主动提供资助，使合作研究的进行有了坚实的经济基础。

合作研究是由华东师范大学和维多利亚大学两校实施的。我们两校之间有着许多相似之处。维多利亚大学原来是一所师范学院，现在已经发展成了一所有相当高的学术水平的综合性大学，但培养师资仍然是她的主要任务，教育学院在学校里占有重要的地位。华东师范大学是一所全国性重点师范大学；在教育科学方面有着相当强的力量，并于1982年成立了全国第一所教育科学学院。开展教育科学研究，培养高质量的中学教师，是两校共同的特点。这一共性，使两校的领导和专家有了共同的目标和合作的意愿。合作的意向是在1981年维多利亚大学校长佩奇（H.E. Petch）博士访问华东师大时确立的。

合作研究凝聚着两校学者的友谊和智慧。尽管我们两个学校有着许多相似之处，但无可否认两者的差异是相当大的。加拿大和中国在政治制度、经济发展水平和文化传统方面都不一样，即使在教育科学方面也有很大的差异，原有的基础以及研究的方法有所不同。现在两校的学者要汇合在一起，共同合作开展研究是相当困难的。增进相互的了解，加深学者之间的友谊，是合作研究的第一步。为此，两校组成了人数较多的代表团互访，听取情况介绍，寻求合作研究的课题及适当的方式。经过四年多的努力，两校的学者之间建立了深厚的友谊，有了共同的语言和共同的追求。为解决研究课题，共同献出了智慧。

合作研究来之不易，现在已有了深厚的基础，我们应当珍惜这一宝贵的基础，使之巩固和发展。

合作研究的内容和方法

两校合作研究的范围是广泛的。在第一个阶段里，合作研究有七个项目。

1. 积极学习 (Active Learning) ;
2. 心理学的应用研究 (Psychological Applications to Active Learning) ;
3. 学校行政管理 (School Administration) ;
4. 教育评价 (Program Evaluation) ;
5. 外语教学 (Foreign Languages Teaching Curriculum) ;
6. 计算机辅助教学 (Computer Assisted Learning) ;
7. 远距离教育 (Distance Education) .

在第二个阶段里又增加了一个项目：中学生的职业指导 (Career Education) 。

这些项目是两校学者经过充分讨论确定下来的，研究的内容也是经常在更新的。

在选题和确定研究内容时，我们主要根据两个原则：一是通过合作研究促进老学科的发展；二是积极发展国内改革所急需的新兴学科。总的是为我国的教育改革服务。

教学论、心理学和外语教学，都是我校原来基础比较好的学科，有一支较强的学术梯队，他们所作的研究在国内都有一定的影响。我们参加合作研究主要是进一步吸收国外有关的最新资料和成果，充实、丰富教学内容，也吸收国外研究方法中有益部分，改进我们的科学研究工作。合作研究起到“锦上添花”的作用。

大部分合作研究项目的内容在国内是新的。例如，计算机辅助教学在我校是八十年代才开始研究的，参加研究工作的人员是从物理系和数学系调来的，原有基础比较薄弱。我们希望通过合作研究，了解理论，学习技术，促进研究工作。教育评价和学校

行政管理也是如此。开始时，对教育评价的了解，我们主要是通过有限的外文文献获得的，是肤浅的。但从未来的需要考虑，我们把它列为合作研究的项目，想借助国外的理论和方法来发展这些学科。职业指导这个项目是1984年列进去的。国外的资料告诉我们：对中学生实施升学和就业的指导，可以较好地解决学生的升学和就业问题。为了纠正盛行的片面追求升学率的风气，我们以为引进职业指导是有益的。经双方讨论，同意把它列为合作研究的一个课题。这类课题起着“填平补齐”的作用。

研究工作基本上是两校的学者在各自的学校里分别进行。平时保持通讯联系。研究工作告一段落（一般是一年左右），再到对方学校作短期访问，与合作研究者交流研究成果，探讨新的问题。由于两校学者之间有着较深的了解和友好的情谊，合作研究得到了很好的发展。

这种方式有很大的优点。第一，研究人员不必长期离开原来的工作岗位，不会对他所承担的教学工作和行政工作发生很大的影响。第二，研究工作者不脱离原来的科研集体，可以调动集体中的其它力量参与研究工作，因此，参与合作研究的，不仅是两位合作者而是两个科研的群体。第三，因为是长期合作，双方都比较了解，相互的配合比较默契。第四，可以作跨文化的比较研究，两校学者在不同的国家开展同一课题研究，得到的信息和结果可能并不完全相同，这就促进学者们作跨文化的比较研究，探讨共同规律。

合作研究的成果和成效

前述的五年分成两个阶段。在第一阶段，主要是相互增进了了解，交换资料，为第二阶段各课题全面开展研究奠定基础。在第二阶段，各课题研究都取得了一批成果，并对中国的教育改革起到了传布新知识、提供经验与信息的作用。接着一年是过渡期，IDRC机构组成由中加双方学者参加的专门小组负责评价第

一、二阶段的合作研究。IDRC对本合作研究项目所取得的结果是满意的，所以特邀请欧文博士（E.Owen）和张民伦副教授参加1988年3月IDRC在渥太华召开的新闻发布会。

合作研究取得的成果和成效主要是：

1. 写出60篇论文在国内外杂志上发表。在项目评价时，专门小组抽出《提高学校效率——教育评价在中国的作用》、《中国和加拿大儿童对持续时间概念的掌握》、《中加两国中小学校长和校长工作的若干问题比较》、《积极教学法的实验研究及其初步效果》、《积极教学法在“交通运输与贸易”中的运用》、《西方职业指导的理论和模式述评》、《有益的尝试——关于函授教育中两种教学手段的对比试验报告》、Teaching English as a Foreign Language in the P.R.C、Educational Technology Research and Development in the P.R.C等9篇文章请我国王策三、肖宗六、储培君、杨纪柯、许国璋、刘范等专家学者评审。他们认为不少文章所探讨的问题颇有新意，也运用了一些新的研究方法和观点，对我国教育改革有一定的应用价值。

2. 编辑出版了《英语听力入门》（step by step）、《英语泛读教材》等共6册教材，并对此教材使用情况作了调查研究工作，写成论文。

3. 制作了一批“积极学习·地理教学”和“积极学习·英语教学”实验课的课堂教学录像片；函授教育录像片；计算机辅助物理教学和电子学教学的软件；英语教学的录音带等。

4. 通过文章、讲学、参加各种学术会议，各项研究成果得以广泛的传播。在有些领域中扩大了华东师范大学在全国同行中的影响。

5. 五年中，维多利亚大学为我校培养了2名硕士研究生；另有一名在读博士学位，一名在读硕士学位；有10名青年教师曾去维多利亚大学接受短期培训。他们在那里接触大量信息，接受新知识，这对提高我们的科学研究能力将起长远的作用。

6. 运用研究过程中的大量资料和取得的研究成果，充实了本校有关本科与研究生课程的教学内容。

合作研究的展望

我们的合作研究将从1988年进入到第三阶段。根据双方协商，第三阶段研究的总课题为“中学教学的改革”。作出如此选择的出发点是，我们预期我国中学的教学改革问题将越加受到重视；教育科学的研究应走在教育改革的前面，起到“导航”的作用。

围绕上述总课题将研究：供中学生用的教学材料的编写问题；教学策略的改进问题；中学开设职业性课程和对中学生进行职业指导的问题；教育评价和学校行政管理；通过远距离教学培训中学师资的问题。这些问题结合成一个有机的整体，并将与实践紧密结合。所以研究成果将对教育实践起到积极的指导作用。

在第三阶段即将开始的时候，我们将进一步健全管理制度，改善对合作研究的组织管理。这样，我们一定可以在第三阶段取得比以往更加丰硕的成果。

积极学习（中学地理教学）

课题终期报告

徐 勛 蒋 晓

本课题是华东师范大学教育科学学院与加拿大维多利亚大学合作研究项目之一，由华东师大教育系徐勛副教授、蒋晓讲师与维大社会、自然科学教育系Dr. Edward E. Owen教授分别主持。本课题研究从1983年5月开始至1987年5月完成，工作基本上可分为以下两个阶段：

第一阶段（1983.5～1985.7）

这阶段中加双方主要是相互了解，交流两国教育研究信息，协商合作研究的具体课题。

1984年11月，徐勛副教授应邀访问加拿大，参加维多利亚大学主办的《今日中国之教育》国际学术讨论会，在会上介绍了《中国普通学校的课程改革》，该文刊登在该校1985年出版的《中国之教育》一书上，中国的教育杂志《教育研究与实验》1984年第三期上亦作了登载。该文对国际友人了解中国的教育改革，及中国教育界研讨普通学校的课程改革问题起了一定的作用。徐勛访加回国后，在一些会议上介绍了访加情况，并在《外国教育动态》杂志1987年第1期上，发表了《加拿大中学的课程设置》，在光明日报教育科学版第167期上，发表了《加拿大中小学的积极教学法》，使我国教育界对加拿大的教育有所了解，并有所借鉴。

在第一阶段合作研究中，徐勛副教授根据加拿大维多利亚大学Dr. 欧文教授提供的“发现学习资料索引”及国内外其它有

关研究资料，写了一篇《试论教学中发现法与授受法的历史发展及其辩证关系》一文，发表在《课程、教材、教法》1984年第6期上，同时还写了《试论教学改革》一文，发表在该刊1984年第2期上。

上述的准备和研究工作，为第二阶段的合作研究，积累了一些资料，理清了思路，打下了一定的思想和理论基础。

第二阶段（1985.6~1987.5）

1985年第二学期开始，经过中加双方反复协商，具体确定以中学地理学科为试点，首先在普陀区东新中学初一（1）班中进行“积极学习”的教改实验。经过最近两年的努力，这个实验现已发展到四个区和金山地区共七所学校，由十三位地理老师进行试点，尚有多所中学的地理教师希望参加本项目的实验工作。

（一）研究的背景与原则

教学方法的改革，是当前我国教学改革的一个重要方面，也是国际教育界共同关心的研究课题之一。近年来，我国教学方法的改革虽然取得了一些进展，但注入式、满堂灌的教学方法仍然严重地存在于学校课堂教学中，它阻碍了学生学习主动性、积极性的发挥，也影响了学生能力和个性的发展。

积极学习（Active Learning），亦称积极教学法，是目前加拿大、美国以及西欧一些国家中小学广泛推行的一种教学方法，其实质就是充分调动学生学习的积极性，让学生自己动脑、动手去获得系统的科学知识，并掌握获取知识的方法。近数十年来，各国教育家都从不同角度研究和探讨在教学过程中发挥学生学习积极性的问题，我国倡导的启发式教学法，也是为了解决这个问题。因此，教学实验中我们的指导思想是：根据理论联系实际的原则，把吸收国外有效的教学理论、方法和经验与我国学校的教学实践结合起来，以促进我国教学方法的改革，并通过中加合作研究，共同提高和加深对调动学生学习积极性问题的认识。

(二) 研究的方法

1. 理论研究与实验相结合。
2. 以自然实验法为主，结合应用谈话、问卷调查、经验总结等方法。
3. 中加学者通过互访、交流资料和经验，共同探讨教改的经验和规律。
4. 进行研究课及教学评议会活动，推动积极教学法研究的深入开展。
5. 点面结合，逐步推广。试点学校中既有重点中学，也有一般中学；既有老教师，也有中、青年教师。
6. 采用现代电化教学手段，如采用录音、录像等进行研究。每次研究课及教学评议会活动，都根据录音、录像及听课笔记整理成上课实录及评议会纪要，印发给有关单位以便研究和推广。

(三) 初步成果

1. 完成了一份初步研究报告：

积极学习的理论与实践

——中学地理教学改革的初步报告

该报告在1986年11月18日华东师大校庆卅五周年学术报告会上已宣读，后又邀请了上海市兄弟院校代表、中学地理教师、实验老师及本校师生约200多人对报告加以研讨，并放映了有关研究课的录像集锦。该报告发表在《江西教育科研》1987年第2期上。

2. 拍摄了五部研究课教学录像，在校内外多次放映，估计参加观摩的约有2000多人，外省市的兄弟院校有的亦转录研究，反映颇佳，影响较大。

这五部教学录像是：

- (1) 《季风对中国气候的影响》

执教者：王薇

- (2) 《加拿大》

执教者：

【加】安德鲁·马顿